

n. 144/3-07

CITTA' DI TORINO

**Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

12 NOVEMBRE 2007

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato d'urgenza nelle prescritte forme in 1^a convocazione per la seduta ordinaria del **12 novembre 2007**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, AUDANO, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI, INVIDIA, MARIELLA, MILETTO, PEPE, PESSANA, TRABUCCO e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. **22** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BUCCIOL, MAGLIANO e SOCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Sig. ra Teresa DIENI**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - GESTIONE DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE PRESSO LO SPORTELLLO STRANIERI DELLA III CIRCOSCRIZIONE. ANNO 2008. SPESA PRESUNTA EURO 5.500,00

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - GESTIONE DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE PRESSO LO SPORTELLO STRANIERI DELLA III CIRCOSCRIZIONE. ANNO 2008. SPESA PRESUNTA EURO 5.500,00

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della IV Commissione MARIELLA, riferisce:

Lo sportello stranieri è un servizio di accoglienza e informazione al pubblico, espressamente orientato ai temi connessi alla condizione dei cittadini stranieri, prevalentemente extracomunitari, ma anche provenienti dagli Stati Membri dell'Unione Europea.

Opera coerentemente e conseguentemente alle regole e alla normativa che disciplinano l'ingresso e la permanenza degli stranieri sul territorio nazionale e cittadino; attua i necessari collegamenti agli aspetti generali che regolano la società civile (es: Legislazione, Diritti della Cittadinanza), alle possibilità di accesso e fruizione dei servizi pubblici ed alle opportunità offerte dai territori.

Dal Settembre 2002 la Circoscrizione III, sulla scorta degli indirizzi definiti dai Piani Territoriali degli interventi in materia di integrazione sociale per gli Stranieri e della Normativa vigente, ha istituito lo Sportello Stranieri decentrato, per il perseguimento degli scopi sopra dichiarati. La funzione ad esso attribuita, considerata la sua centralità, è svolta presso i locali di corso Peschiera 193.

Esso si avvale di idonee figure di Mediatori Culturali, e della costante collaborazione e consulenza dell'Ufficio Stranieri della Città di Torino, e, particolarmente del raccordo con i Servizi Sociali territoriali, che hanno individuato un apposito operatore al fine di garantire un costante collegamento con la risorsa specifica e con la propria Organizzazione interna, deputata ad intervenire sui bisogni complessi della popolazione, in senso universalistico.

L'esperienza, che si è sviluppata in un quinquennio, e che risulta ora assolutamente consolidata, rende possibile mettere a disposizione dei cittadini stranieri che abitano nella Circoscrizione (o nella zona Sud della Città) la propria rete di servizi, grazie alla cura delle funzioni precipue attribuite allo Sportello, di Accoglienza e Informazione nel campo dell'immigrazione, in raccordo costante con gli altri Soggetti che intervengono in materia, e a complemento alle attività proposte dall'Ufficio Stranieri della Divisione Servizi Sociali.

E' intenzione migliorare ulteriormente, con il proseguimento dell'attività nell'anno 2008, il livello delle collaborazioni già perseguito, ampliando ulteriormente la rete già costituita, anche con l'ASL 2, i CTP, le Parrocchie, i diversi Enti e Associazioni che costituiscono il patrimonio del territorio.

Tale modalità di operare, relativamente al raccordo, ha determinato una elevata qualità

della risposta alla domanda posta dalla cittadinanza straniera.

Operativamente, infatti, si è determinato un elevato indice di successo rispetto alla soluzione delle problematiche riportate allo Sportello, tanto che, negli anni, si è ritenuto indispensabile ampliarlo nel monte ore settimanale precedentemente dedicato, che dalle iniziali tre ore settimanali è stato portato a sei, articolate in due giornate.

Oltre all'attività di Front/Office, che quindi è stata raddoppiata, si è reputato necessario aggiungere ancora 2 ore mensili, in una funzione di back/Office, orientato al monitoraggio e raccordo con i partner.

Nel corso del 2007, con riferimento ai primi 9 mesi di attività (Gennaio/Settembre 07), il numero delle richieste di cittadini stranieri che hanno fruito del Servizio sotto l'aspetto Informativo e dello svolgimento di azioni utili alla soluzione di specifici problemi, è stato pari a 677 unità.

Tale dato, molto significativo, non contegge la frequenza occasionale delle persone straniere, per cui non si è consolidato uno specifico intervento.

L'attività svolta in questi anni evidenzia l'inderogabilità della funzione svolta dallo Sportello; prevedendone il rinnovo per il 2008, si reputa opportuno specificare ciò che esso deve offrire:

Informazioni generali e distribuzione di documentazione

Orientamento e collegamento con la Rete dei Servizi Cittadini e con i Soggetti Territoriali

In particolare dovranno risultare dettagliate le informazioni concernenti materie quali:

- Consulenza e/o supporto per le pratiche connesse al rinnovo del permesso di Soggiorno, ove non di competenza esclusiva della Questura;
- Informazioni connesse al rilascio della certificazione di idoneità alloggiativa;
- Informazioni inerenti i ricongiungimenti familiari
- Istruzione e formazione professionale
- Lavoro
- Sanità e Assistenza

Tale attività dovrà essere correlata e coerente a quella svolta dall'Ufficio Stranieri della Divisione Servizi Sociali, e per le materie riguardanti il Lavoro potrà avvalersi dell'attività svolta, sempre in ambito Circostrizionale, dall'apposito Sportello Lavoro.

Vista la prossima scadenza dell'affidamento per l'attività di mediazione culturale, indispensabile per la funzionalità dello sportello, ed al fine di garantire la continuità del servizio la Circostrizione intende provvedere per l'anno 2008 all'individuazione di un idoneo soggetto cui affidare tale funzione, che dovrà mettere a disposizione personale professionalmente competente, in ragione delle richieste e/o esigenze dell'utenza.

Con successivi atti amministrativi si provvederà, pertanto, all'individuazione del soggetto cui affidare il servizio di mediazione culturale destinato allo sportello informativo suddetto.

Per il servizio di mediazione culturale si prevede una spesa complessiva di Euro 5.500,00 (IVA se dovuta) riferita a 12 mesi di attività per l'anno 2008.

In data 30 ottobre 2007 l'iniziativa è stata discussa ed esaminata in IV Commissione.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 comma 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23-7-96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27-6-96 esecutiva dal 23-7-96 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art.49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, l'attivazione per 12 mesi per l'anno 2008 di uno sportello informativo circostrizionale rivolto ai cittadini stranieri, con funzioni informative di base relativamente ai servizi offerti dalla Città ed alla normativa vigente in materia di immigrazione, confermandone l'articolazione in sei ore settimanali e due ore mensili di monitoraggio, per una spesa complessiva presunta di Euro 5.500,00 (IVA se dovuta);
- 2) di riservare a successive determinazioni dirigenziali gli impegni e gli affidamenti necessari per garantire continuità al servizio offerto dal suddetto sportello informativo;
- 3) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile**, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circostrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22
Astenuti	7 (Arnulfo, Bura, Invidia, Miletto, Pepe, Pessana e Trabucco)
Votanti	15
Voti favorevoli	15

DELIBERA

di approvare i punti 1) e 2), di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circostrizione, con distinta votazione palese (Presenti 22 - Astenuti: 7 Arnulfo, Bura, Invidia, Miletto, Pepe, Pessana e Trabucco - Votanti 15 - Voti favorevoli 15) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art.134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.